

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

N° 4 — 61<sup>me</sup> année.

16 février 1935.

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

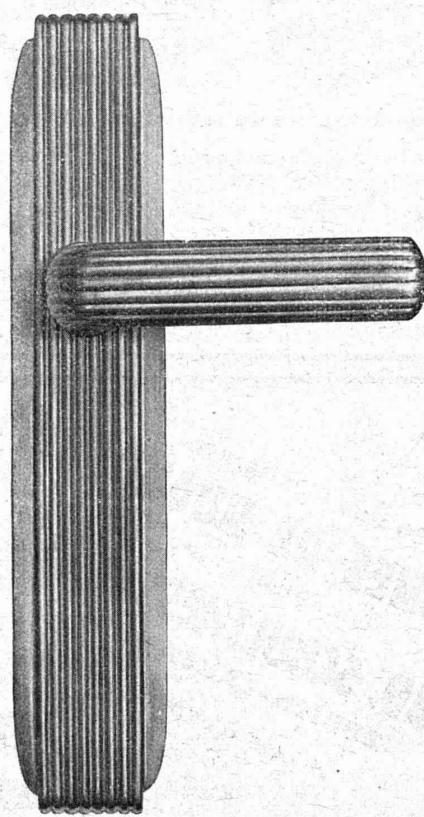


**Ventilation - Chauffage - Rafraîchissement - Filtrage de l'air**

(Conditionnement) pour Hôtels, Cinémas, Restaurants, Eglises, etc.

Ventilation de Cuisines, Garages, etc. — Appareils de chauffage.

**VENTILATION S. A. - STÆFA - ZURICH**



**MISTELI & BAUR**  
**LAUSANNE**

LES SPÉCIALISTES EN  
FERREMENTS  
DE BÂTIMENTS

Nouvelle serrure de sûreté Yale B+D.

Poignées pour portes et fenêtres,  
modèles déposés.

*Demandez  
notre nouveau catalogue richement illustré.*

# Dilatite

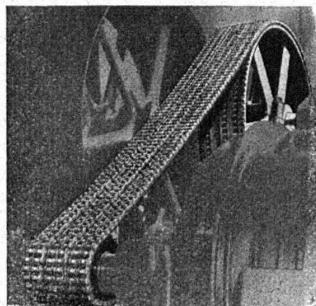
le liège aggloméré perfectionné  
isolant idéal contre la chaleur, le froid et le bruit

## Wanner & Cie. Sté. Ame., Horgen

Fabrique de liège aggloméré Dilatite

Représentant régional : J. DOUMENC, 6, Avenue Florimont, Lausanne.

Dépôt : Maison GÉTAZ, ROMANG, ECOFFEY, S. A., Lausanne.



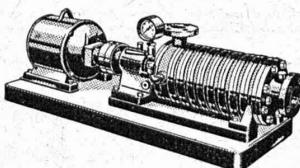
Commande d'un générateur  
420 CV, 760 t. p. m.

**W. Emil KUNZ, Gotthardstr. 21, Zurich**  
TÉLÉPHONE 52.910

### LA TRANSMISSION par **CHAINE RENOLD**

est supérieure à celle par courroie ordinaire et courroie V :

Meilleur rendement ; petites roues ; pour hautes et basses vitesses ; marche souple et silencieuse.



### LES **POMPES "MULLER"**

réalisent une économie de courant de 10 à 20 %

Construction hydraulique moderne, avec le minimum de résistance de courant. - Suppression des disques d'équilibrage, pas d'usure de ces derniers, pas de pertes d'eau, etc.

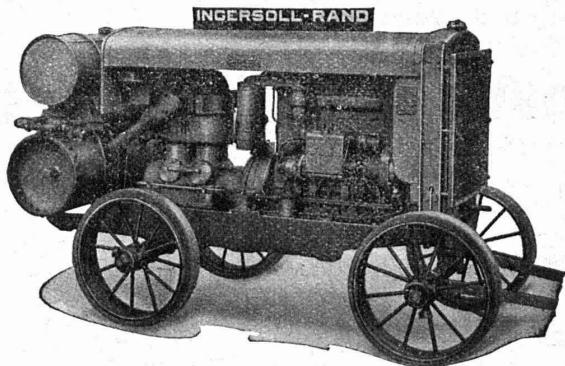
**A. MULLER & Cie, S. A. - Brugg**  
DÉPT. POMPES  
Bureau à Lausanne, Bd. Graney, 2. — Tél. 31.854

**LINOLÉUMS** tous genres et toutes provenances,  
**PLANCHÉOL** pour villas, cliniques, bureaux, etc.  
**ASPHALTAGES** de toitures, trottoirs, garages.  
**CAOUTCHOUC** pour sols et escaliers.  
**CELOTEX**  
Représentant pour le Canton de Vaud.

**GIROUD S. A.**  
LAUSANNE, 10, Rue de Bourg Tél. 22.040

**MACHINES DE BUANDERIES**  
90 ans d'existence  
fabrication suisse  
**AD. SCHULTHESS & C°**  
ZURICH-LAUSANNE  
90 ans d'expérience  
**Lavafor**

# Les compresseurs transportables avec moteur à HUILE LOURDE **INGERSOLL-RAND**



sont le produit réunissant un maximum d'avantages.  
Avec un tel groupe le succès vous est assuré. Vous exécuterez rationnellement tous les travaux nécessitant l'air comprimé.  
En outre,

**Les outils pneumatiques INGERSOLL-RAND**  
sont les meilleurs et ont le plus grand rendement. Un essai vous convaincra. Machines et outils pour toutes les exigences dans tous les domaines.

Vente exclusive pour la Suisse :

**ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH**  
Bureau technique - Fabrique de machines d'entreprises - Téléphone 31750

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.

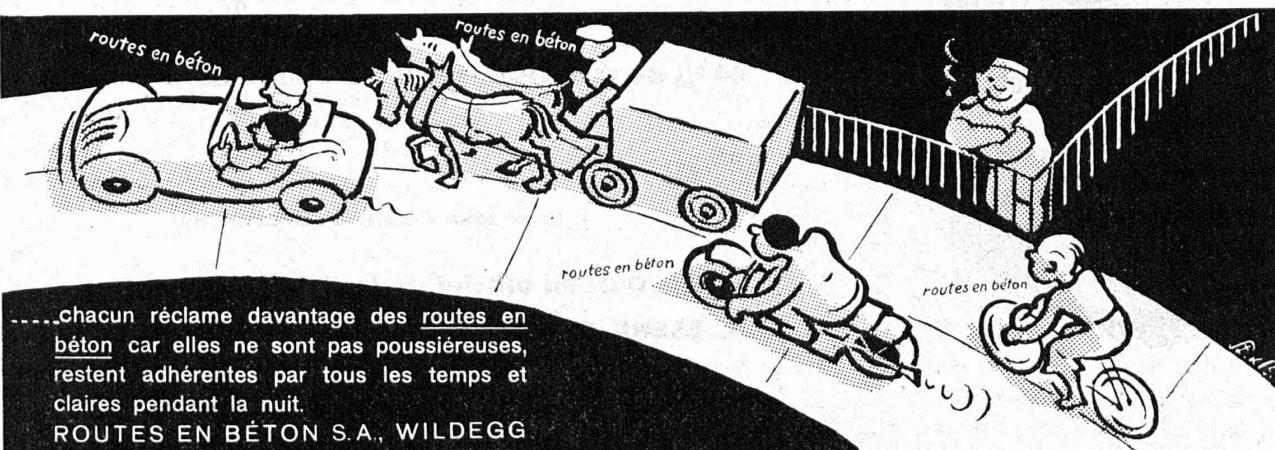


Marque de fabrique.

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

**LAUSANNE**  
Direction :  
Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel  
Terreaux, 31  
Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique



ROUTE EN BÉTON S.A., WILDEGG

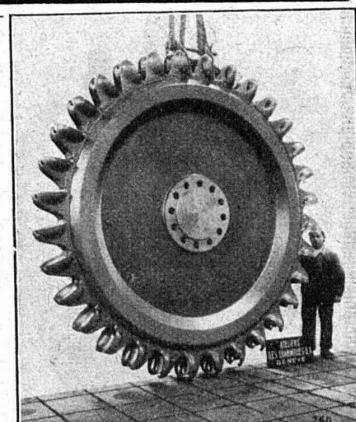
ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE

## LA PLUS HAUTE CHUTE DU MONDE

1750 M

3 GROUPES DE 50 000 CV  
DIXENCE - SUISSE

TURBINES HYDRAULIQUES  
**CHARMILLES - GENÈVE**





# WALO BERTSCHINGER & Cie, LAUSANNE

Bel-Air-Métropole N° 7 Tel. 33.518  
Dépôt à MALLEY - LAUSANNE

## Constructions de routes - Cylindrages

LIÈGE

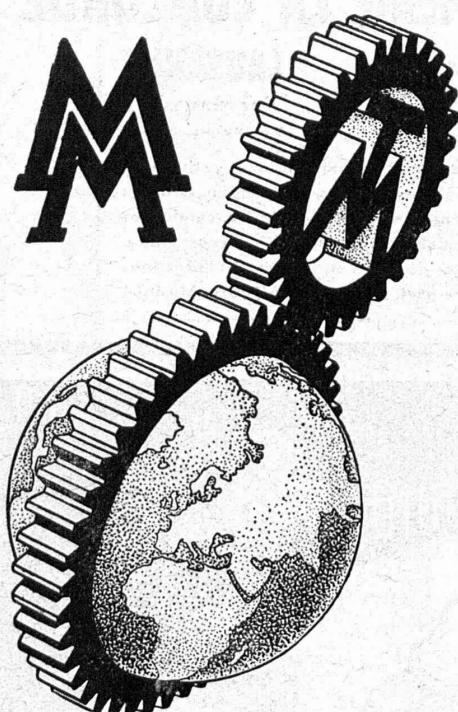
STORES

VOLETS A ROULEAUX

CHEMINÉES SCHOFER

BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE

GRANIT - GRÈS - MARBRE



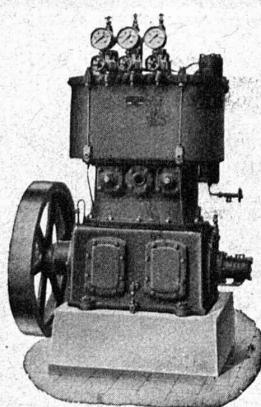
## Grande Foire Technique et du Bâtiment

Leipzig, Printemps 1935,  
du 3 au 10 mars

60 % de réduction sur les chemins de fer allemands

Pour tous détails s'adresser au

Bureau officiel de la Foire de Leipzig,  
G. BLENK & FERT, 1, Rue du Mont-Blanc, Genève



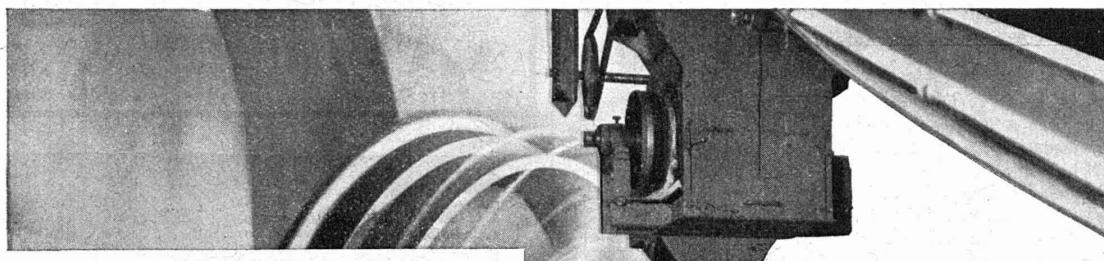
# Burckhardt

## Compresseurs - Pompes à vide

machines rotatives ou à pistons.

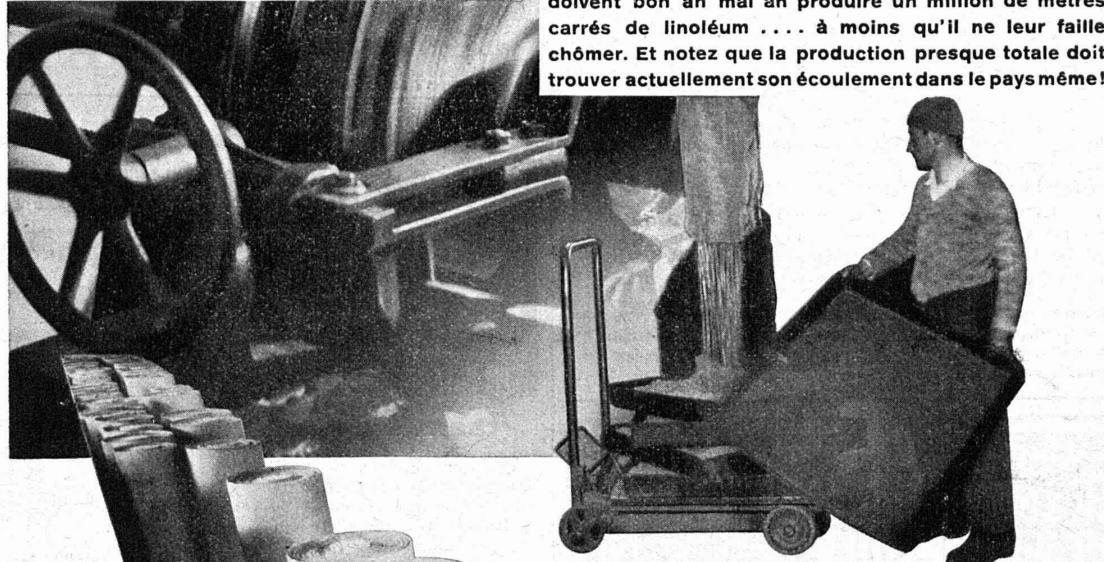
50 ans d'expérience.

S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle.



## Mains actives Machines actives

douent bon an mal an produire un million de mètres carrés de linoléum .... à moins qu'il ne leur faille chômer. Et notez que la production presque totale doit trouver actuellement son écoulement dans le pays même!



Sept types de linoléum de bâtiment de structure et épaisseur différentes sont mis en vente en plus de 100 nuances variées

**G Uni — Granité — Jaspé — Incrusté**

**G Kork-Uni — Kork-Jaspé — Marmolino**



Les prix du linoléum de bâtiment (voir Catalogue Suisse de la Construction, page 450) posé selon les règles du métier sont calculés de très près et sont exactement les mêmes pour toute la Suisse. Aussi leur contre-valeur maximum est-elle contenue pour chacun dans chaque mètre carré de linoléum de la

SOCIETE ANONYME DU

**LINOLEUM**

**GIUBIASCO**  
BUREAU CENTRAL DE VENTE ZURICH

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZURICH, Tiefenhöhe 11 - Tel. 35.426. - Télégramme: INGÉNIUR ZURICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

37. Ingenieur oder Techniker als Generalvertreter in der Schweiz einer ausländischen Firma, für umsteuerbare Wasserbremsen für die Durchführung von Leistungsversuchen an Explosionsmotoren auf dem Prüfstand.

39. Betriebs-Ingenieur oder Techniker, vertraut mit der Organisation von Personal etc. Schweiz.

731. Patent-Ingenieur als Sachverständiger für Patent- und Warenzeichenanmeldungen. Sprachenkenntnisse erforderlich. Kanton Bern.

705. Tüchtiger Ingenieur bewandert in der Glühlampenfabrikation.

Bau-Abteilung.

34. Bau-Ingenieur oder Tiefbau-Techniker für Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungen, Strassen und Kanalisationen. Kanton Zürich.

28. Eisenkonstruktions-Ingenieur mit Erfahrung im Eisenbeton- und Stahlskelettbau. Deutsche Schweiz.

36. Bau-Ingenieur mit spezieller Erfahrung in Betonstrassenbau und Bauleitung für nach Polen.

46. Bau-Ingenieur selbständiger Statiker, flotter Zeichner, für Eisenbetonbau und Hydraulik. Kanton Zürich.

48. Ingénieur très expérimenté ayant été mis en charge directe de l'exécution de tunnels de toute nature, en vue de l'exécution de travaux importants en Perse.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement, à Zurich, et non à la Société Suisse d'Édition (Indicateur Vaudois). Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention  
**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant  
**E.IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 152 011, William David Eglinton, pour : Lunettes ou lorgnons pliants.

N° 156 160, Dunlop Rubber Company Limited, pour : Appareil pour corder les raquettes de tennis par exemple.

N° 152 904, Monotype Corporation Limited, pour : Dispositif de commande pour machine à couler les caractères et à composer.

N° 152 627, Schnellpressenfabrik A. G., pour : Bogenzuführungs-vorrichtung an Druckmaschinen.

N° 108 463, Francisco Campos, pour : Kontokorrent-Rechenmaschine.

N° 157 629, Howard & Bullough Limited, pour : Dispositif de support élastique de broches de métiers à filer, retordre et renvoyer.

N° 152 878, Alfred Mentzel, pour : Verfahren zur Herstellung von Ammoniak N° 153 472, pour : Elektrolytischer Druckzersetzer. N° 155 763, pour : Verfahren zur Herstellung von Bauteilen für elektrolytische Zellen. N° 159 141, pour : Einrichtung zur Elektrolyse unter Druck.

N° 126 362, 126 539, 126 747, 130 860, Georges William Christians, pour : Procédé et appareil pour l'obturation de fissures dans le rocher, la pierre, la maçonnerie, etc.

Prire d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

**CALCULS DE STABILITÉ**  
**PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE**

**BÉTON ARMÉ**  
**ET CONSTRUCTIONS DIVERSES**

**A. PARIS,** INGÉNIEUR - CONSEIL LAUSANNE

Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692



**BREVETS D'INVENTION**

Dessins. — Modèles — Marques de Fabrique

**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils

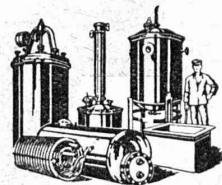
Bundesgasse 16 — Téléphone

**Ingénieur civil P.F.**

cherche emploi

Quelques années de pratique dans la construction des chaussées, canalisations, construction en fer et béton armé, etc.

Écrire sous chiffre B.T. 8062  
Indicateur Vaudois, Lausanne 9.



BOILERS, RÉSERVOIRS,  
RÉCIPIENTS D'EXPANSION

CONDUITES

ainsi que tous travaux en  
tôle jusqu'à une épaisseur  
de 15 mm.

H. Bertrams S. A., Bâle 13

Rue des Vosges N° 101  
Téléphone 24.690 et 24.699

**Chauffage central**

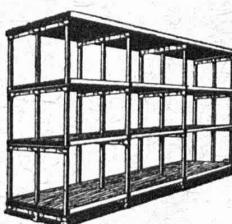
Installation de cuisines

**Armand PAHUD & Cie**  
ROLLE

Maison fondée en 1897

**Brides d'assemblage**

pour montage et démontage facile de rayons, éta-  
blis, petites remises, etc.



fournit

**TORSIM S.A. Berne**

Publicité efficace par  
le  
“Bulletin Technique”

**NOTZ & CO.**



**BAUMGARTNER & Cie S.A.**

LAUSANNE

Papiers tous genres